

Près du fleuve étranger

Paraphrase du "Super flumina"

Tekst: A Quételard

Muziek: Charles Gounod

Andante

PIANO

pp

cresc.

dolce

Voor de Nederlandse tekstverklaring wordt verwezen naar Psalm 137: 1,2,3,4

Copyright © 1983 by Harmonia - Uitgave, Hilversum H.U. 3534

cresc.

dim.

p

Adagio

pp

S.
A.
T.
B.

Près du fleuve é - tran - ger con - duits par nos vain - queurs, Nous nous som - mes as -

Près du fleuve é - tran - ger con - duits par nos vain - queurs, Nous nous som - mes as -

Près du fleuve é - tran - ger con - duits par nos vain - queurs, Nous nous som - mes as -

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

de tant d'a - lar - mes, Ton sou - ve - nir Si - on!

de tant d'a - lar - mes, Ton sou - ve - nir Si - on!

de tant d'a - lar - mes, Ton sou - ve - nir Si - on!

H.U. 3534

a vi-bré dans nos cœurs Et nous tour-nons vers toi nos yeux remplis de
 a vi-bré dans nos cœurs Et nous tour-nons vers to
 a vi-bré dans nos cœurs Et nous tour-nons vers to

Adagio *long*
 lar - mes! Au saule in-cli-né sur le bord No-tre har-pe qui se ba -
 lar - mes! Au saule in-cli-né sur le bord No-tre har-pe qui se ba -
 lar - mes! Au saule in-cli-né sur le bord No-tre har-pe qui se ba -

Bouches fermées *pp* *dim.*
 éle à nos pleurs dans le si - len - ce La voix de son plain-tif ac -
 éle à nos pleurs dans le si - len - ce La voix de son plain-tif ac -
 éle à nos pleurs dans le si - len - ce La voix de son plain-tif ac -

Moderato maestoso
Bouches fermées *pp* *ff*
 cord. Au sein de leur im-pu-res fé - tes Par-mi leurs au-tels dé - tes -
 cord. Au sein de leur im-pu-res fé -
 cord. Au sein de leur im-pu-res fé -

fff
 tés, Nos ty - rans nous ont dit: chan - tez, chan - tez, Les chants sa -
 tés, Nos ty - rans nous ont dit: chan - tez, chan - tez, Les chants sa -
 tés, Nos ty - rans nous ont dit: chan - tez, chan - tez, Les chants sa -

Allegro moderato
 tes.
 tes.
 tes. Sei - gneur, sous ce joug o - di - eux, Sé - pa -

rés de nos lois an - ti - ques, Com - ment chan - ter

Alr: Sei - gneur sous ce joug o - di - eux Sé - pa -
 tem - ple de nos a - ieux Sei -
 tem - ple de nos a - ieux Sei -

Sei - gneur sous ce joug o - di - eux Sé - pa - rés de nos lois an -
 tem - ple de nos a - ieux Sei - gneur sous ce joug o - di - eux

rés de nos lois an - ti - ques Com - ment chan - ter tes saints can -
 eux Comment chan - ter tes saints can - ti - ques Loin du
 sous ce joug o - di - eux Comment chan - ter

ment chan - ter tes saints can - ti - ques Loin du
 saints can - ti - ques Loin du tem - ple loin du

nt chan - ter tes saints can - ti - ques loin du tem - ple de nos a -
 du tem - ple de nos a - ieux loin du tem - ple de nos a -
 tes saints can - ti - ques loin du tem - ple de nos a -

Sopran. ff
Alr. Jé - ru - sa - lem chère pa - tri - e! Que mon
 ieux Jé - ru - sa - lem chère
 Jé - ru - sa - lem Jé - ru - sa - lem

Adagio
 lem! Que ma lè - vre res - te saus voix Jé - ru - sa - lem! si je t'ou -
 lem! Que ma lè - vre res - te saus voix Jé
 lem! Que ma lè - vre res - te saus voix Jé

cresc.
 sang se glace en mes doigts Que ma lè - vre res - te saus voix
 sang se glace en mes doigts Que ma lè - vre res - te saus voix
 sang se glace en mes doigts Que ma lè - vre res - te saus voix

pp *cresc.*

Moderato maestoso assai
 bli - e Mal - heur à toi fil - le de Ba - by -
 bli - e Mal - heur à toi fil - le de Ba - by -
 bli - e Mal - heur à toi fil - le de Ba - by -

Moderato maestoso assai
ff

rit. *ff* *rit molto*
 Jé - ru - sa - lem! Jé - ru - sa -
 Jé - ru - sa - lem! Jé - ru - sa -
 Jé - ru - sa - lem! Jé - ru - sa -

ff rit. *rit. molto*

ton im - pur sé - jour! Et l'É - ter - nel
 ton im - pur sé - jour! Et l'É - ter - nel
 ton im - pur sé - jour! Et l'É - ter - nel

bri - sant ton trô - ne Fe - ra pâ - lir ton der - nier jour!

bri - sant ton trô - ne Fe - ra pâ - lir ton d

bri - sant ton trô - ne Fe - ra pâ - lir ton d

Le front mau - dit de tes en - fants le front mau - dit de

Le front mau - dit de tes en - fants

Le front mau - dit de tes en - fants

Tes en - ne - mis, dans leur co - lè - re Vien - dront, de leur bras tri - om -

Tes en - ne - mis, dans leur co - lè - re Vien - dront, de leur bras tri - om -

Tes en - ne - mis, dans leur co - lè - re Vien - dront, de leur bras tri - om -

tes en - fants Mal - heur à toi fil - le de Ba - by -

tes en - fants Mal - heur à toi fil - le de Ba - by -

tes en - fants Mal - heur à toi fil - le de Ba - by -

ux à tes yeux bri - ser sur la pier - re

ux à tes yeux bri - ser sur la pier - re

ux à tes yeux bri - ser sur la pier - re

mal - heur! mal - heur!

mal - heur! mal - heur!

mal - heur! mal - heur!